

25 de septiembre de 2018

(18-5937)

Página: 1/3

Original: inglés

**UNIÓN EUROPEA Y SUS ESTADOS MIEMBROS - DETERMINADAS
MEDIDAS RELATIVAS AL SECTOR DE LA ENERGÍA**

**NOTIFICACIÓN DE LA APELACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA DE CONFORMIDAD CON EL
PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 16 Y EL ARTÍCULO 17 DEL ENTENDIMIENTO RELATIVO
A LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS POR LOS QUE SE RIGE LA SOLUCIÓN
DE DIFERENCIAS (ESD) Y DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1
DE LA REGLA 20 DE LOS PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO
PARA EL EXAMEN EN APELACIÓN**

Se distribuye a los Miembros la siguiente comunicación de la delegación de la Unión Europea, de fecha 21 de septiembre de 2018.

1. De conformidad con el párrafo 4 del artículo 16 y el párrafo 1 del artículo 17 del *ESD*, la Unión Europea notifica por la presente al Órgano de Solución de Diferencias su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación respecto de determinadas cuestiones de derecho e interpretaciones jurídicas contenidas en el informe del Grupo Especial encargado del asunto *Unión Europea y sus Estados miembros - Determinadas medidas relativas al sector de la energía* (WT/DS476/R) concernientes a la medida de certificación en relación con terceros países, la medida de exención de infraestructuras y la medida RTE-E. De conformidad con el párrafo 1 de la Regla 23 de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, la Unión Europea presenta simultáneamente este anuncio de apelación ante la Secretaría del Órgano de Apelación.

2. Por las razones que expondrá de forma más detallada en sus comunicaciones al Órgano de Apelación, la Unión Europea apela, y solicita al Órgano de Apelación que revoque o declare superfluas y carentes de efectos jurídicos las constataciones y conclusiones del Grupo Especial con respecto a los errores de derecho e interpretaciones jurídicas que contiene el informe del Grupo Especial descritas a continuación, y que complete el análisis donde se indica sobre la base de las constataciones del Grupo Especial y los hechos no controvertidos que obran en el expediente.¹

I. LA MEDIDA DE CERTIFICACIÓN EN RELACIÓN CON TERCEROS PAÍSES

3. La Unión Europea apela contra la conclusión² y las constataciones conexas³ del Grupo Especial de que la medida de certificación en relación con terceros países, tal como es aplicada en las leyes nacionales de Croacia, Hungría y Lituania, es incompatible con el artículo XVII del AGCS y no está justificada al amparo de la excepción general prevista en el apartado a) del artículo XIV del AGCS.

4. Esta conclusión se basa en la constatación errónea del Grupo Especial de que la medida de certificación en relación con terceros países, tal como es aplicada en las disposiciones de las leyes

¹ De conformidad con el párrafo 2 d) iii) de la Regla 20 de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, el presente anuncio de apelación incluye una lista indicativa de los párrafos del informe del Grupo Especial que contienen los supuestos errores, sin perjuicio de la facultad de la Unión Europea para referirse a otros párrafos del informe del Grupo Especial en el contexto de su apelación.

² Informe del Grupo Especial, párrafo 8.1.f.ii.

³ Con inclusión de la constatación que figura en el párrafo 7.1254 del informe del Grupo Especial y del razonamiento justificativo que se expone en los párrafos 7.1241-7.1253.

de los tres Estados miembros de la UE mencionados *supra*, no se aplica de manera compatible con lo dispuesto en la parte introductoria del artículo XIV del AGCS.⁴

5. Al formular esta constatación, el Grupo Especial incurrió en error en la interpretación y aplicación de la parte introductoria del artículo XIV del AGCS. Más concretamente, el Grupo Especial incurrió en error al sostener que la falta de un mecanismo *ex ante* para evaluar las amenazas a la seguridad del suministro de gas planteadas por los gestores de redes de transporte controlados por personas de un miembro de la UE constituye un medio de "discriminación arbitrario o injustificable".⁵

6. La Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque la conclusión y las constataciones conexas objeto de apelación relativas a la medida de certificación en relación con terceros países y constataste que esta medida está justificada al amparo del apartado a) del artículo XIV del AGCS.

II. LA MEDIDA DE EXENCIÓN DE INFRAESTRUCTURAS

7. La Unión Europea apela contra las constataciones y la conclusión del Grupo Especial de que las dos condiciones relativas a OPAL impugnadas establecidas en la decisión de exención relativa al gasoducto OPAL adoptada en 2009 son incompatibles con el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994.⁶ El Grupo Especial incurrió en error al constatar que "las dos condiciones relativas a OPAL impugnadas restringen el acceso a los mercados para las importaciones de la UE de gas natural procedentes de Rusia y limitan las oportunidades de competencia para la importación de gas natural ruso en la Unión Europea".⁷

8. Las constataciones del Grupo Especial de que las condiciones relativas al límite máximo de capacidad del 50% y al programa de cesión de 3 bcm de gas/año tienen un efecto limitativo en la importación de gas natural procedente de Rusia⁸ son erróneas porque las dos condiciones se examinaron independientemente de las disposiciones generalmente aplicables del Derecho de la Unión que constituyen su contexto. Los efectos de esas condiciones, que se refieren al acceso a las capacidades del gasoducto OPAL, deben evaluarse en el contexto de las normas de la Directiva que exigen el acceso de terceros a la red de transporte y distribución de gas (artículo 32) y permiten que se concedan exenciones parciales a grandes infraestructuras nuevas (artículo 36).

9. El Grupo Especial incurrió en error al no examinar las dos condiciones relativas a OPAL impugnadas en su contexto normativo y al caracterizarlas erróneamente como una medida relativa a la importación de mercancías en el sentido del párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994.

10. Subsidiariamente, la Unión Europea aduce que, en todo caso, el Grupo Especial incurrió en error al constatar que esas condiciones tienen un efecto limitativo en la importación de gas natural procedente de Rusia.⁹

11. La Unión Europea solicita al Órgano de Apelación que revoque las constataciones y la conclusión del Grupo Especial de que las condiciones relativas a OPAL impugnadas (es decir, el límite máximo de capacidad del 50% y el programa de cesión de 3 bcm de gas/año) son incompatibles con el párrafo 1 del artículo XI del GATT de 1994.¹⁰

III. LA MEDIDA RTE-E

12. La Unión Europea apela contra la conclusión¹¹ y las constataciones conexas¹² del Grupo Especial de que la medida RTE-E es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Esta conclusión se basa en la constatación errónea del Grupo Especial de que la medida RTE-E concede al gas natural ruso un "trato menos favorable" que al gas natural similar originario de la UE.¹³

⁴ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.1254.

⁵ Informe del Grupo Especial, párrafos 7.1252 y 7.1253.

⁶ Informe del Grupo Especial, párrafos 7.980-7.1003 y 8.1.d.iii.

⁷ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.1002.

⁸ Informe del Grupo Especial, párrafos 7.1000-7.1002.

⁹ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.1001.

¹⁰ Informe del Grupo Especial, párrafos 7.980-7.1003 y 8.1.d.iii.

¹¹ Informe del Grupo Especial, párrafo 8.1.g.

¹² Con inclusión de los párrafos 7.1285, 7.1299-7.1301 del informe del Grupo Especial y del razonamiento justificativo que figura en los párrafos 7.1267-7.1286 y 7.1314-7.1324.

¹³ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.1300.

13. La Unión Europea apela también contra la conclusión¹⁴ y las constataciones conexas¹⁵ del Grupo Especial de que la medida RTE-E es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994. Esta conclusión se basa en la constatación errónea del Grupo Especial de que la medida RTE-E concede una "ventaja" a las importaciones de gas natural originario de países distintos de Rusia.¹⁶

14. Al formular estas dos constataciones el Grupo Especial incurrió en error de derecho de las dos formas siguientes:

- en primer lugar, al basarse en un criterio jurídico erróneo para establecer la existencia de un "trato menos favorable", a los efectos del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, y de una "ventaja", a los efectos del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994; y
- en segundo lugar, al excluir *a priori* de su análisis la pertinencia jurídica de las infraestructuras de transporte de gas natural existentes.

15. Además, cuando realizó su análisis en el marco del párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, el Grupo Especial actuó de manera incompatible con el artículo 11 del ESD al no hacer una evaluación objetiva de los hechos:

- en primer lugar, el Grupo Especial no examinó las pruebas y los argumentos detallados que presentó la Unión Europea sobre la aplicación efectiva de la medida RTE-E y, como consecuencia de ello, no llevó a cabo una "evaluación holística" de "todos los elementos pertinentes" a fin de determinar el sentido y el funcionamiento previsto de la medida RTE-E;
- en segundo lugar, el análisis realizado por el Grupo Especial se basó en las estadísticas de importación que presentó la Unión Europea como Prueba documental EU-190. Sin embargo, el Grupo Especial interpretó erróneamente esas estadísticas y sacó conclusiones que no están basadas debidamente en esa prueba.

16. Si el Órgano de Apelación revocara las constataciones del Grupo Especial de que la medida RTE-E es incompatible con el párrafo 4 del artículo III y el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, la Unión Europea solicita además al Órgano de Apelación que declare superflua y carente de efectos jurídicos la conclusión del Grupo Especial de que la medida RTE-E no está justificada al amparo del apartado j) del artículo XX del GATT de 1994.¹⁷

17. En caso de que el Órgano de Apelación confirme las constataciones del Grupo Especial de que la medida RTE-E es incompatible con el párrafo 4 del artículo III y/o con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, la Unión Europea apela contra la conclusión del Grupo Especial de que la medida RTE-E no está justificada al amparo del apartado j) del artículo XX del GATT de 1994.¹⁸ Esta conclusión se deriva de una interpretación jurídica errónea de la expresión "de los que haya una penuria" empleada en el apartado j) del artículo XX del GATT de 1994, según la cual la expresión "productos de los que haya una penuria general o local" no abarca los productos de los que hay un riesgo de penuria" y solamente se pueden considerar productos "de los que haya una penuria" los productos de los que "ya" hay una penuria.

18. Si el Órgano de Apelación revocara la interpretación jurídica errónea que hizo el Grupo Especial de la expresión "de los que haya una penuria", la Unión Europea solicita también al Órgano de Apelación que complete el análisis de la medida RTE-E teniendo en cuenta los elementos restantes del criterio jurídico del apartado j) del artículo XX del GATT de 1994 y constata que la medida RTE-E está justificada al amparo de esa disposición.

¹⁴ Informe del Grupo Especial, párrafo 8.1.g.

¹⁵ Con inclusión de los párrafos 7.1285, 7.1311-7.1313 del informe del Grupo Especial y del razonamiento justificativo que figura en los párrafos 7.1267-7.1286 y 7.1314-7.1324.

¹⁶ Informe del Grupo Especial, párrafo 7.1312.

¹⁷ Informe del Grupo Especial, párrafos 8.1.g, 7.1350-7.1353 y razonamiento justificativo que figura en los párrafos 7.1328-7.1349.

¹⁸ Informe del Grupo Especial, párrafos 8.1.g, 7.1350-7.1353 y razonamiento justificativo que figura en los párrafos 7.1328-7.1349.